

## **FRANSIZCA KOMİSYONU ZÜMRE ÖĞRETMENLER KURUL KARARIDIR**

**Ortaöğretimin yeniden yapılandırılması kapsamında üç yıllık genel mesleki ve teknik liselerinin eğitim ve öğretim süreleri, 2005-2006 öğretim yılından itibaren 9. sınıftan başlamak üzere, kademeli olarak 4 (dört) yıla çıkarılmıştır.**

**Alınan karar gereği Genel Müdürlüğümüz bünyesinde yer alan Açıköğretim Lisesi ve Mesleki Öğretim Lisesi'nin müfredat programları da 4 yıllık müfredat programına uygun hale getirilmiştir.**

**4 yıllık müfredat programında okutulacak olan derslere ait haftalık ders dağılım çizelgeleri ile bu çizelgede yer alan derslerin uygulanmasına yönelik açıklamalar Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığının resmi internet sitesinde yayınlanmıştır. Başkanlığın resmi internet sitesinde 10., 11. ve 12. sınıfa ait yabancı dil (Fransızca) derslerinin ünite açılımları yer almamaktadır.**

**Açıköğretim okullarında (Açıköğretim Lisesi ile Mesleki Açıköğretim Lisesi) 7 ve 8 dönem seçmeli ve alanda okutulacak olan Fransızca dersleri için yeni müfredata uygun ders notları ve müfredata uygun ünite açılımları hazırlanıncaya kadar ekli listede belirtilen ders notlarının ve ünitelerinin tüm içeriği ile birlikte 4 yıllık sistemde okutulması Fransızca öğretmenleri tarafından kabul edilmiştir.**

**Ayrıca Fransızca 7 ve 8 dönem seçmeli ve alanda okutulacak ünite ve konular TTK. Bşk. 01.09.1993 tarih ve 411 sayılı kararına göre Lise öncesi hazırlık sınıfı bulunan Ortaöğretim kurumlarının Yabancı Dil programlarının Fransızca Hazırlık Programı'nda okutulan 1. – 20. üniteler arasındaki konular okutulacak öğrenciler programdan sorumlu tutulacaklardır. (10 Eylül 2008)**

## **FRANSIZCA KOMİSYONU ZÜMRE ÖĞRETMENLER KARARI**

**Açıköğretim Lisesi'nin 2008-2009 öğretim yılında okutulacak Fransızca 5 ve 6 için aşağıda belirtilen konu ve üniteler okutulacaktır. Bu konu ve üniteler alan 5 ve alan 6 içinde geçerlidir.**

**A) Açık Lise Fransızca 5. Dönem (3 Kredilik) konuları:**

**Fransızca 5 "DERS NOTU" kitabının ilk 2 ünitesi**

**Ünite 1: Vocabulaire de vacances**

**Pronoms relatifs "Qui, que, dont, où"**

**Ünite 2: Vocabulaire au sujet des loisirs**

**Gerondif-participe passé**

**B) Açık Lise Fransızca 6. Dönem (3 Kredilik) konuları:**

**Fransızca 5 "DERS NOTU" kitabının son 2 ünitesi**

**Ünite 3: Vocabulaire au sujet de la famille**

**La forme active-passive**

**Ünite 4: Vocabulaire de l'éducation**

**İmpératif**

**C) Yukarıda yazılı üniteler aynı zamanda alan 5 ve alan 6'da okutulması kararlaştırılmıştır. Sınav soruları farklı olacaktır. (10 Eylül 2008)**

Fransızca 7 ve 8 dönem seçmeli ve alanda okutulacak ünite açılımları ve konuları T.T.B'nin 01.09.1993 tarih ve 441 sayılı kararına göre Lise öncesi hazırlık sınıfı bulunan Ortaöğretim kurumlarının Yabancı dil programlarının Fransızca hazırlık programında okutulan ünite – konular 1-20 arasındaki konuların ve ünitelerin 7 ve 8 seçmeli ve alana ilişkin dağılımları ayrıntılı şu şekilde kararlaştırılmıştır. Bu konular ve ünite açılımları öğrencilere idare tarafından çeşitli yollardan duyurulacaktır.

#### A.Ö.L. Fransızca 7 için konu ve ünite açılımları

#### FRANSIZCA 7 (Seçmeli 3 kredilik ders) için öğrenciler

1. – 5. ünitelerden sorumludur.

Ünite ve konular aşağıda verilmiştir.

#### (Fonctions)

Gestion de la classe	Donner aux apprenants les outils de la gestion de la classe.	(Répétez, je ne comprends pas, je peux écrire, asseyez-vous ...) passez au tableau, dites...
1/ Se présenter identité, âge, i nationalité, adresse (sous forme de dialogues)	Se présenter. Donner des informations personnelles	Moi..., je m'appelle. Je, tu...verbe être Noms singuliers, pluriels...Adjectifs masculins féminins (turc-turque, français-française...) Avoir. Quel âge as-tu? J'ai.. .avec les nombres J'habite (à)... Je suis ne (à)... (le ) ...
2/ Présenter qqn saluer/se saluer Professions (sous forme de dialogue, à l'aide d'un appui : images, photos, annonces, panneaux magnétophone)	Présenter qqn Saluer qqn, se saluer, connaître les professions	Qui est-ce ? C'est...? Ce sont...? Il, elle, ils Voici-voilà, le , la, il y a... Bonjour, bonsoir, salut! ça va ? Comment allez-vous? Ca va. Ca va bien / mal, je vais bien. Qu'est-ce qu'il fait ?( élève, professeur, ingénieur médecin...)

Unités	Actes de langage (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
<p>3/ Identification des objets. Présentation de l'objet. (sous forme de dialogue aspect physique, images photos). Exprimer son opinion, sa préférence.</p>	<p>Présenter un objet. Appartenance d'un objet à qqn. Situer un objet Dire ce que l'on aime, ce que l'on aime pas, ce que l'on préfère etc..</p>	<p>Qu'est-ce que c'est? Qu'est-ce qu'il y a? C'est... , ce sont... A quoi ça sert? A qui ça sert? Ca sert à ... Article défini, indéfini (le, la, l', les/un, une, des). Adjectifs démonstratifs - possessifs. Où ? La forme négative - interrogative. Dans, sur, sous, devant, derrière... J'aime ça, je n'aime pas cela - je déteste...</p>	<p>La ville</p>
<p>4/ Un lieu : l'appartement l'immeuble la rue, le marché l'intérieur d'un appartement. Décrire approximativement un objet dont on</p>	<p>Présenter un lieu Pouvoir dire (décrire) où on habite , où on achète.</p>	<p>Nous, vous, on. Verbes aller, venir, habiter, acheter, vendre, sortir de ... Complément d'objet direct-indirect. Ne...plus, ne ...jamais. Le vocabulaire portant sur l'habitat (pièce , chambre , cuisine, salon, salle de bains...) Quelque chose qui ressemble à... En plastique en fer, en bois...</p>	<p>La cuisine. Les restaurants les recettes.</p>

Unités	Actes de langage (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
ne connaît pas le nom exact (couleurs-matières-formes)			
<p>5/ Vie quotidien</p> <p>S'informer sur ne: en famille, les activités au bureau, à d'une famille. l'école.</p> <p>Les Connaitre une membres de la famille .Emploi famille (le père, du temps en la mere,le frère, ville ou à la la soeur, l'oncle campagne le grand- père la grande-mère, la tante, les parents, enfants Une famille, voisin(e) , ami(e), collègue ...</p>		<p>Demander l'heure qu'il est. Il est... Emploi des pronoms personnels "y-en".Le gérondif. Le vocabulaire portant sur la vie quotidienne, se lever, se laver, se raser, s'habiller, prendre le petit déjeuner, se maquiller, sortir de la maison, faire le ménage, aller à l'école, au bureau, rentrer, revenir tôt ou tard, regarder la télévision, écouter les informations...Verbes pronominaux, le matin, la matinée, midi, aprèsmidi, le soir, la soirée, la nuit...</p>	<p>La vie familiale. Statistiques concernant la vie de famille en France , en Turquie.</p>

## AÖL FRANSIZCA 8 için konu ve ünitelerin açılımları

FRANSIZCA 8 (Seçmeli 3 kredilik ders) için öğrenciler 6. -10. ünitelerden sorumludur.

Ünite ve konular aşağıda verilmiştir.

Unités	Actes de language (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
6/Faire des achats, des courses. Lieux où on fait des achats, (le magasin, l'épicerie, la pharmacie, la boulangerie, la boucherie, la librairie, le super - marché)	Demander qqch au vendeur. Demander le prix, de qqch. Remercier, s'excuser. Discuter le prix, la qualité. Acheter/vendre Vanter sa marchandise.	Articles partitifs : du, de la, de l', des. Pronoms personnels. Le, la, les, en, y. Qu'est-ce que vous avez? Vous avez...? Vous désirez? Je peux vous aider? Comment je peux vous aider? Combien? Combien ça coûte? Ca fait combien? Ca coûte? Ca fait...? Quel est le prix de? Adverbes de quantité : beaucoup de, un peu de, encore, assez / trop. Un kilo de, un litre de, un mètre de, un paquet de, ça suffit.	Le marché. Les magasins

Unités	Actes de language (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
7/La vie dans la rue. Le policier renseigne un piéton (sous forme de dialogue) à l'aide de panneaux, images, photos etc...	Demander son chemin à qqn. Renseigner qqn Conseiller, interdire, ordonner, obliger, défendre.	Style direct / indirect, Impératif, pronoms personnels "lui", "leur". Où est...la poste? La poste, s'il vous plaît? Comment je peux aller ...? Il faut + infinitif. Vocabulaire portant sur la rue, la poste, le lycée, l'avenue, la place, le boulevard, le quartier, l'arrêt, le cinéma...Tourner, prendre, marcher, se trouver, à droite, à gauche, au coin de, près de, tout droit...	- le transport urbain - la circulation - le métro, les bus.
8/La vie scolaire: Pour suivre des études. Aller à l'école. Une journée à l'école	Connaître et décrire la vie scolaire	Le passe composé, la comparaison. Le vocabulaire portant sur la vie scolaire (faire ses devoirs, préparer ses leçons, lire, écrire, corriger, réussir, échouer, avoir une bonne, mauvaise note, je suis reçu à..., être fort, faible, moyen en..., le succès, la réussite, la faute, l'erreur, l'examen écrit / oral, la rédaction...).	La vie scolaire : les systèmes éducatifs.

Unités	Actes de langage (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
9/Invitation anniversaire, Fête, mariage, cérémonie ... (sous; forme d'invitations, au téléphone, en face à face)	Inviter qqn, proposer, accepter, refuser, accueillir, exprimer la surprise, la joie, la tristesse.	Futur proche. Superlatif. Que, quel, quelle. Féliciter, souhaiter, être heureux, content, joyeux, accueillant. Avoir la chance de, l'intention de..., avoir l'air. .. Exclamation : que c'est beau! Comme c'est beau! Super! Sympa! un invité, un copain, une copine.	Les fêtes familiales, religieuses, nationales
10/Le nouvel an Rédiger une carte postale, les souhaits, les voeux (sous forme de carte postale, ou des dialogues)	Souhaiter qqch à qqn. présenter ses voeux. Rédiger une carte parler du temps qu'il fait. Prévision météo logiques.	Futur, conjonction "que", pronoms relatifs "qui, que". Le temps qu'il fait, qu'il fera. Ecrire, rédiger, envoyer. Les jours, les mois, les saisons Bonne année, joyeux anniversaire! Il fait beau, mauvais, froid, chaud...Il pleut, il neige... Cher papa, ami, chère amie, chère maman...	Le nouvel an Le climat, les saisons

**AÖL Fransızca Alan 7 için konu ve ünite açılımları**

**FRANSIZCA ALAN 7 için öğrenciler 11. -15. ünitelerden sorumludur.**

**Ünite ve konular aşağıda verilmiştir.**

<b>Unités</b>	<b>Actes de language (Fonctions)</b>	<b>Structures</b>	<b>Aspect culturel</b>
<b>11/Les vacances. Le tourisme d'hiver. Les vacances d'hiver (à l'aide de publicités, prospectus, brochures. Atatürk: le plus grand des professeurs.</b>	<b>Proposer, décider choisir ses vacances. Ses renseigner auprès d'un agence. Aider qqn à choisir. Conseiller, convaincre.</b>	<b>Pronoms relatifs "qui, que, où". Voyager, faire un voyage, partir, aller en vacances, voyager en train, en car, en bateau, en (par) avion. Réserver une place, une chambre...faire un voyage pénible, attrayant, agréable, un Tong voyage.</b>	<b>Le tourisme d'hiver Les sports d'hiver Les vacances.</b>
<b>12/Communication et correspondance Echanges, Participer à la vie d'un club ou d'un Rédiger une organisme.</b>	<b>Rédiger une lettre collective, un télégramme... Echanger des idées. Ecrire à divers organismes.</b>	<b>Conditionnel de politesse. Voudriez-vous... Désirez-vous ...Ecrire des formules pour commencer/ finir une lettre. Monsieur le Directeur. ..Madame la Directrice, salutation ... expédier, recevoir une lettre, expéditeur/ destinataire, avoir, participe passe. Venir de - verbe infinitif. Nominalisation.</b>	<b>La nouvelle communication: minitel, fax, ordinateur, téléconférence</b>

Unités	Actes de langage (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
13/Les medias la presse (les journaux, les revues, les magazines, les livres, romans, récits) La télévision La radio, la bibliothèque..	S'informer, se cultiver, se servir des medias discuter d'un media, d'un livre ... Motiver les apprenants à la lecture. Les techniques d'écriture.	Imparfait. Récit dans le passé. Révision du passé composé. Discours rapporté, langue de la presse, publicités, petites annonces, enquêtes, reportages, quotidien, hebdomadaire, mensuel, annuel... L'article, le fait divers, la page d'économie, de sport, politique, spectacle, roman policier, roman historique le poème.	Les médias (radio, télévision, journaux, livres, magazines)...
14/Les services Les services d'Etat. La santé, l'hôpital. Bureau de poste. Le commissariat de police. La justice Agence Nationale pour l'Emploi Le Bureau des objets trouvés	Exprimer son état de santé pour se soigner. Demander un service, des conseils, de l'aide Porter plainte. Chercher; et réclamer un emploi	Conditionnel avec si, avoir mal à...tomber malade, être enrhumé, avoir une angine, consulter, soigner, ausculter, opérer, guérir, porter secours. Depuis combien de temps ? Qu'est-ce qu'on doit faire ?..."malade, médecin, infirmière" , écrire à la machine, copier, demander un conge, déposer une plainte, faire une enquête...un policier, un commissaire de police, un flic... J'suis, j'sais pas, ok, vachement, sympa, super.	Les services d'Etat

Unités	Actes de langage (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
15/Les voyages A la gare A l'aéroport, on part Connaître une destination Découvrir une région, un pays	Se renseigner auprès d'une agence de voyage Prendre son billet de voyage. Savoir lire un plan,des tarifs, une carte...	Conditionnel avec si - Subjonctif - Propositions, adverbes de lieu, pronoms démonstratifs, pronoms relatifs "où", les dates, saisons,. Retenir, réserver une place...les distances entre les villes ...Payer son billet, rembourser... Ca fait....km fumeurs/non fumeurs.	Connaître un pays comme touriste, travailler à l'étranger.

## AÖL Fransızca Alan 8 için konu ve ünite açılımları

FRANSIZCA ALAN 8 için öğrenciler 16. -20. ünitelerden sorumludur.

Ünite ve konular aşağıda verilmiştir.

Unités	Actes de language (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
16/ A l'étranger: les repas spécialités d'un pays. Les restaurants môtels, hôtels Des recettes de cuisine	Exprimer la surprise, la satisfaction, le désagrément, exprimer son avis sur un pays. Raconter ce qu'on a découvert. Demander ce qu'il faut pour faire un repas et raconter. Donner la recette d'un plat.	Les formules exclamatives. Comparaisons. Article partitif. Impératif/Infinitif. Révision de l'imparfait. La forme active/passive. On dirait... J'ai au l'impression que... S'adresser aux bureaux de services, démarches administrativement, "se sentir, choisir, aimer, préférer, ne pas aimer, acheter, cuire, goûter, cuisiner, garçon, maître d'hôtel, réfrigérateur, payer les ingrédients: viande, légumes, fruits, poissons, boissons.	La gastronomie.

Unités	Actes de language (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
	le dépaysement, l'accueil, l'hospitalité, les visites		
17/Les loisirs le sport, la culture, le cinéma, la musique, les jeux	Discuter avec des amis. Demander la participation d qqn à un jeu. Formuler, explique les règles d'un jeu (ex: football) Modes d'emploi...	Révision de l'impératif, de l'infinitif, superlatifs. Pronoms possessifs. Etre pour/contre, participer à, jouer à, ou, passer son temps à... Les passe-temps, faire un match/une course, l'équipe, le match, le joueur, l'arbitre, gagner, perdre, le résultat.	Le sport, les goûts culturels, les passetemps favoris.
18/Parler du passé. Raconter des souvenirs Raconter l'histoire de son pays. Connaître les héros du passé. Atatürk	Raconter une histoire. S'exprimer librement	Concordance de temps. Imparfait, passe simple, plus que. parfait. Pendant, pendant que, lorsque, alors que, quand, au moment où, il y a, depuis, jusqu'à dans, autrefois, à cause de, grâce à, comme, sans, parce que, car...	L'histoire d'un pays Ses héros.

Unités	Actes de langage (Fonctions)	Structures	Aspect culturel
son testament à la jeunesse turque.			
19/Futur. Science Fiction. Parler de l'avenir. Projets d'avenir. Rever, inveter	S'exprimer librement sur son avenir. Ecrire un récit, un poème au futur Exprimer ses désirs. Lire, faire un horoscope.	Révision da futur, futur antérieur, conditionnel et subjonctif, pour/afin de/en raison de/au lieu de. Rêver, imaginer, dresser un plan, élaborer un projet, satisfaire ses désirs. Films/récits de science-fiction, l'écrivain, les feuilletons, les B.D., les dessins animés...	Les projets La technologie L'avenir
20/L'école est finie. Vive les vacances! Partir en vacances. La mer / la campagne Se préparer à la vie d'étudiant à la vie active, Trouver un travail de vacances	Demander un avis sur des lieux touristiques Discuter avec les amis, les parents. Organiser ses vacances Guider un étranger sur un lieu touristique.	Révision du subjonctif, si, pour que, afin que, à condition que, tandis que, jusqu'à ce que, avant que, en attendant que, bien que, quoique, malgré, même si..., un voyage organisé. visiter, nager, faire des promenades, se reposer.	Projet: études à l'université, vie active